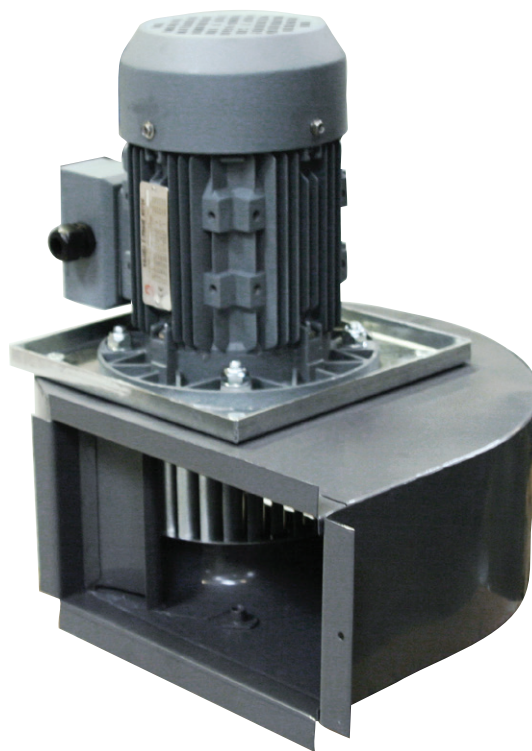




**GEOVENT**

## BEDIENUNGSANLEITUNG



# VENTILATOR

MSQ-200-1 und MSQ-200-3



## Inhaltsverzeichnis

1.0 Einführung	3
2.0 Sicherheit	3
2.1 Allgemeine Sicherheitsvorkehrungen	3
2.2 Gefahrenhinweis	3
3.0 Übersicht über die Maschine	4
3.1 Beschreibung	4
3.2 Anwendungsbereich	4
3.3 Technische Daten	4
3.3.1 Aufbau	4
3.3.2 Technische Daten	4
4.0 Transport	4
5.0 Montage, Installation und Inbetriebnahme	5
5.1 Standort	5
5.2 Montage	5
5.3 Kontrolle, Test und Wartung	6
6.0 Inbetriebnahme	6
6.1 Nach der Installation	6
7.0 Kontrolle und Wartung	6
7.1 Kontrolle	6
7.2 Wartung	6
8.0 Reinigung	6
9.0 Fehlersuche	7
10.0 Demontage, Deaktivierung und Verschrottung	7
11.0 Maße	7
12.0 Haftung	8
13.0 Konformitätserklärung	8
14.0 Ersatzteilliste	9

## 1.0 Einführung

Dieses Handbuch wurde erstellt und entworfen, um die Bedienung des Gerätes zu erleichtern sowie einer einfachen und sicheren Interaktion mit dem Produkt.

Das Handbuch ist relevant für Personen, die am Transport, der Bevorratung, Installation, Verwendung, Wartung und alle anderen denkbaren Interaktionen mit dem Produkt beteiligt sind.

Das Handbuch muss vollständig gelesen und verstanden werden.

Wenn das Handbuch vollständig gelesen und verstanden wurde, kann das Inhaltsverzeichnis dazu verwendet werden, um die relevanten Informationen zu finden.

Das Produkt wird hergestellt von:

Geovent A/S  
Hovedgaden 86

DK-8861 Løgstrup  
DENMARK

Tel.: 86 64 22 11  
E-mail: salg@geovent.dk  
www.geovent.dk

Dieses Handbuch ist als Teil des Produkts zu behandeln und muss an einem sicheren Ort aufbewahrt werden.

Das Produkt ist gekennzeichnet mit.

<b>Type: MSQ-200-3 fan, 0.75kW 2800rpm.</b>			
S/N: 31-209	2713	Weight: 16 kg	04-11-21
Voltage: 3X400 V	Current Type: AC	Power Class: N=49	VSD: No VSD
Frequency: 50 Hz	Power: 0.75 kW	Optimum Q: 1125 m³/h @ 1140 Pa	Pressure: 1140 Pa
Rpm: 2900 rpm	Meas. Category: D, Static	Sound pressure: 76 dB(A)	
Efficiency: $\eta = 47.5\%$			
Made in Denmark			
	Hovedgaden 86 - DK-8831 Løgstrup		
	Tel. +45 86642211 Fax +45 86643075		

## 2.0 Sicherheit

### 2.1 Allgemeine Sicherheitsvorkehrungen

Lesen Sie dieses Handbuch vor Gebrauch sorgfältig durch und beachten Sie die Sicherheitshinweise zur Vermeidung von Verletzungen!

Bewahren Sie dieses Handbuch an einem sicheren Ort auf!

Stellen Sie sicher, dass alle Benutzer des Produkts dieses Handbuch gelesen haben und dass sie den Anweisungen wie beschrieben folgen.

Beachten Sie alle Anweisungen auf dem Produkt!

Beachten Sie die Angaben des Herstellers.

Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn Sie Zweifel haben, wie es funktioniert oder was Sie tun sollten.

Befolgen Sie bei der Wartung die Anweisungen in Kapitel 7.0.

Kabel, Schläuche und andere Teile müssen bei einer Beschädigung sofort ersetzt werden. Dieser Austausch muss von geschultem und qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Führen Sie keine Veränderungen am Produkt durch und verwenden Sie keine Ersatzteile von anderen Lieferanten als Geovent, da diese das Produkt und die Funktion stören können.

### 2.2 Gefahrenhinweis

Wenn Sie am Produkt arbeiten, müssen Sie Sicherheitshandschuhe verwenden um Ihre Hände vor scharfen Kanten usw. zu schützen.

Beachten Sie, dass das Produkt beim Bewegen kippen kann. Sie müssen vorsichtig mit dem Produkt umgehen und es an einem LKW oder Gabelstaplers während des Transports sicher befestigen.

Befolgen Sie beim Produkt die Anweisungen in Kapitel 7.0.

Achten Sie beim Umgang mit dem Produkt darauf, dass kein Risiko für den Installateur vorhanden ist, und stellen Sie sicher, dass sich keine Personen rund um das Produkt befinden um damit sicher zu stellen, dass das Produkt kein Risiko für Personen oder andere Objekte darstellt wenn es herunterfällt.

Das Produkt darf nicht in Bereichen verwendet werden, die als ATEX-Zonen kategorisiert sind, wie z.B. Bereiche mit Staub aus Aluminium, Mehl, Holz und anderen Medien, die eine Explosionsgefahr darstellen können.

### 3.0 Übersicht über die Maschine

#### 3.1 Beschreibung

Der Geovent-Ventilator MSQ ist ein Zentrifugalventilator mit hoher Stabilität und langem Betrieb. Er wird zur direkten Montage an einem Absaugarm oder einem Schlauchaufroller verwendet.

#### 3.2 Anwendungsbereich

Der Ventilator MSQ wird für das Prozessabsaugen innerhalb der Industrie für Aufgaben wie z.B. Schweißrauch, Abgase, Schleifstaub und Dämpfe verwendet.

Der Ventilator eignet sich nicht für das Absaugen von Aluminium-, Mehl-, Textil- oder Holzstaub und auch nicht für andere Medien, die mit Explosionsgefahr verbunden sind, ohne spezifische Zusage von Geovent A/S.

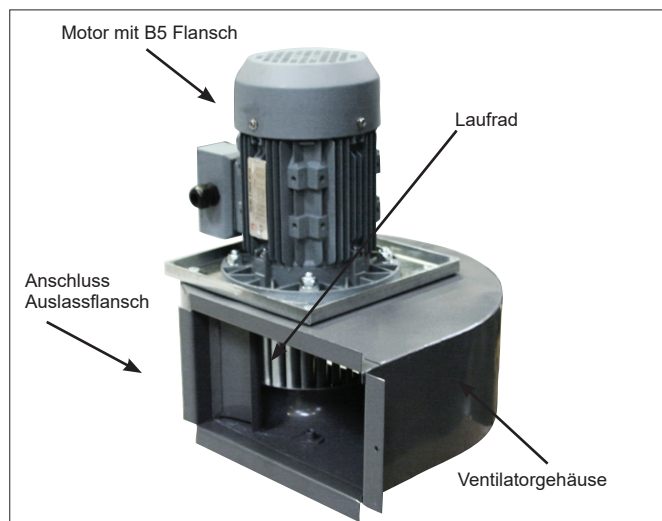
### 3.3 Technische Daten

#### 3.3.1 Aufbau

**Ventilatorgehäuse:** Pulverbeschichtet (RAL 7015) für eine optimale Korrosionsbeständigkeit.

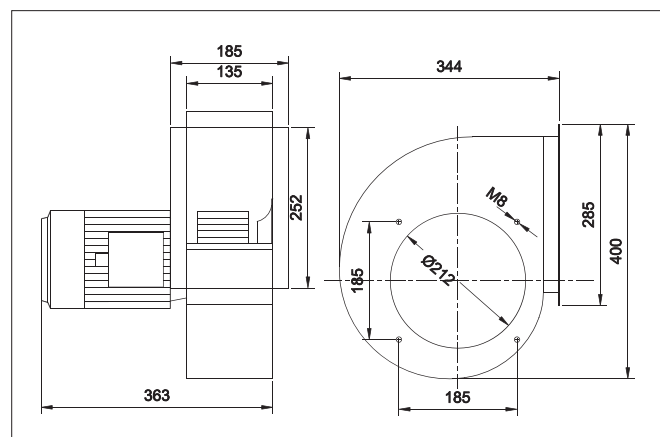
**Ventilatorlaufrad:** Scirocco-Rad (F-Rad) mit vorwärts gekrümmten Schaufeln aus feuerverzinktem Stahl.

**Motor:** B5 Flansch Motor, Direktantrieb, Schutzklasse IP 55.



### 3.3.2 Technische Daten

#### Abmessungen



MSQ-200-1 und MSQ-200-3

Modell	MSQ-200-1	MSQ-200-3
Gewicht [kg]	14 kg	16 kg

#### Temperaturbereiche

Temperatur der absaugenden Luft	Max. 80°C
Temperatur der Umgebung	Max. 40°C

Für den Einsatz bei höheren Temperaturen sind spezielle Motoren erforderlich. Bitte wenden Sie sich an Geovent.

#### Geräuschpegel (dB (A))

Typ	Lp	Lp, 1m
MSQ-200	78	72

Der Schallpegel hängt von mehreren Faktoren und verschiedenen Umständen ab. Z.B., wo im Raum wird der Ventilator installiert, die Größe des Raums, die Temperatur im Raum, sowie den Schalleigenschaften im Raum, und den Anschlüssen (Schlauch ><Rohr) des Ventilators. Diese sind alle von Bedeutung für den Schallpegel.

Die aktuelle Stromaufnahme und die kW Leistung des Motors sind auf dem Typenschild des Ventilators abzulesen.

### 4.0 Transport

Während des Transports auf einem LKW oder einem anderen Transportmittel muss das Produkt sicher in einer Kiste oder auf einer Palette verpackt und mit einem wasserdichten Material vollständig abgedeckt sein. Das Produkt muss fest mit dem LKW verbunden sein, damit es während des Transports nicht kippen oder rutschen kann.

Während des Transports über kurze Strecken innerhalb eines Lagers oder einer Fabrik, kann das Produkt mittels eines Gabelstaplers oder eines Palettenhubwagens transportiert werden.

Das Produkt muss sicher am Gabelstapler befestigt sein, damit es nicht kippt.

Wenn Sie das Produkt bewegen, müssen Sie sicher sein, dass die maximale Tragfähigkeit der Hebevorrichtung nicht überschritten wird.

Stellen Sie sicher, dass keine Personen in der Nähe sind, die durch das Bewegen des Produkts oder für den Fall, dass das Produkt kippt einer Gefahr ausgesetzt sind.

Das Produkt muss an einem trockenen Ort sicher abgedeckt gelagert werden damit es Feuchtigkeit, Metallspänen oder ähnlichem, die das Produkt schädigen könnten nicht ausgesetzt wird.

Es ist nicht gestattet, etwas auf dem Produkt zu lagern.

## 5.0 Montage, Installation und Inbetriebnahme

### 5.1 Standort

Das Gebläse wird direkt an einer Geovent Schlauchaufroller oder einem Geovent Absaugarm installiert. Hierzu muss eine spezielle Halterung verwendet werden.

### 5.2 Montage

Der Ventilator wird komplett geliefert, und vorbereitet für den Anschluss an das Rohr und Stromnetz.

Bitte beachten Sie vor dem Einbau folgende Punkte:

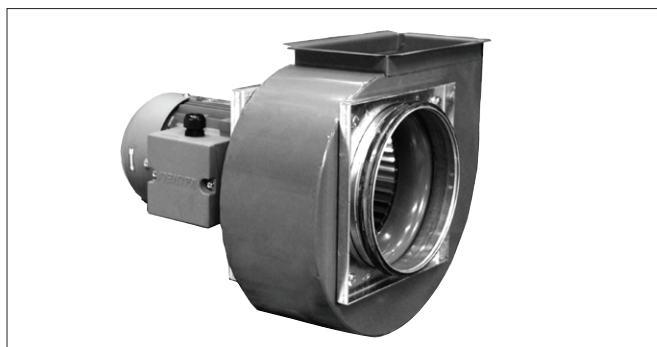
- Platzierung: Muss in einem Innenraum aufgestellt werden.
- Platz für die Montage und Wartung des Ventilators schaffen.
- Mögliche Anschlüsse und Ansteuerung.

#### Wichtig

Vermeiden Sie am besten Bögen vor dem Einlass und nach dem Auslass, da dies sonst die Leistung des Ventilators reduzieren würde.

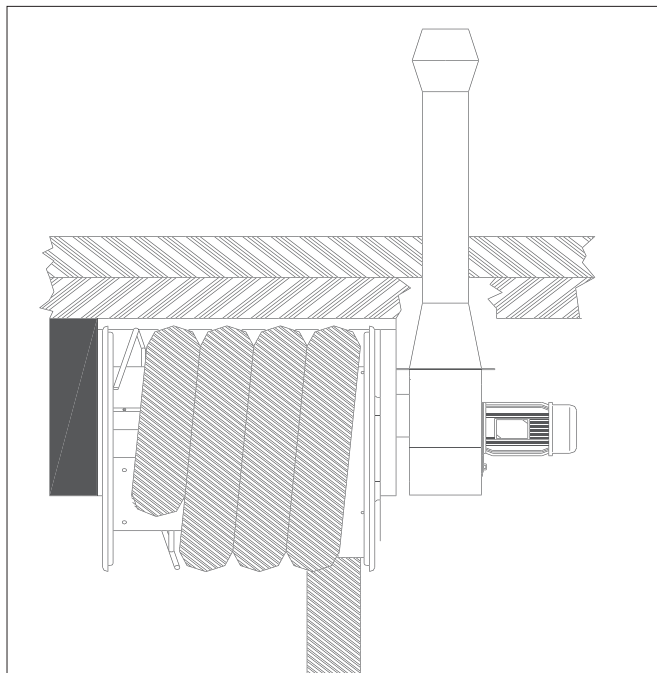


MSQ 200 montiert auf der Wandkonsole eines Absaugarms.

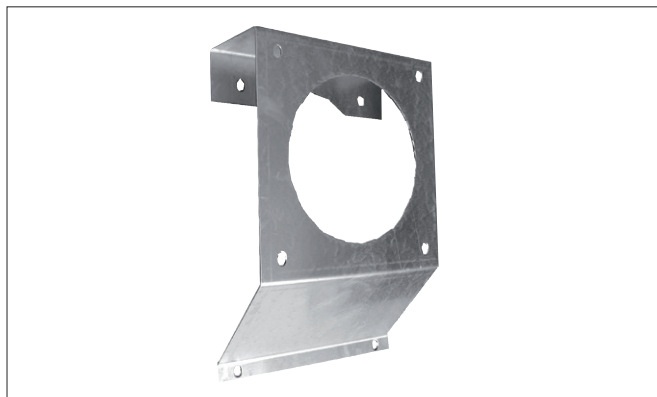


MSQ 200 mit Flansch für die Absaugarmmontage.

### Montage am Schlauchaufroller



MSQ montiert an einem Schlauchaufroller.



Konsole für GTS/GTE Schlauchaufroller.

Anschluss des Ventilators an das elektrische Versorgungsnetz:

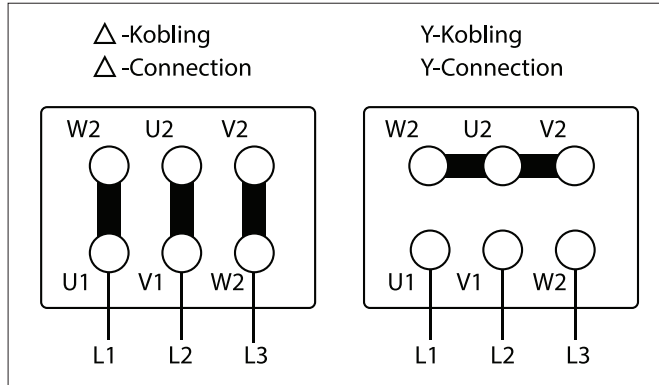
1. Der Ventilator sollte nur von einem zugelassenen Elektroinstallateur an das elektrische Versorgungsnetz angeschlossen werden, und ein Motorschutzschalter ist immer einzusetzen.

2. Unsere Drehstrommotoren können sowohl für 3x230V als auch für 3x400V konfiguriert werden. Werksseitig ist der Motor nicht vorkonfiguriert worden, und die mitgelieferten Metallaschen sind abhängig von der Spannung zu montieren.

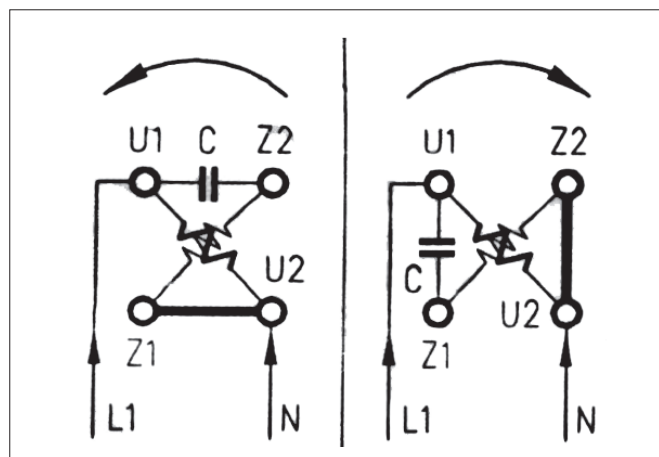
**Hinweis:**

Die folgenden Anschlussdiagramme sind Richtwerte.

**Anschlussbelegung MSQ**



Anschlussdiagramm 3-Phasen



Anschlussdiagramm 1 Phase

**Drehrichtung**

Prüfen Sie nach dem Anschluss an das Stromnetz, ob sich das Laufrad in die richtige Richtung dreht.

Ist dies nicht der Fall, reduziert sich das Absaugvolumen um bis zu bis zu 70 - 80%.

Um den Fehler zu beheben, drehen Sie einfach zwei Phasen um und der Ventilator sollte sich nun in die richtige Richtung drehen.

**5.3 Kontrolle, Test und Wartung**

Nach der Installation bitte kontrollieren:

- Vibrationen: Siehe Abschnitt 9.0 Fehlersuche.
- Luftstrom: Der Ventilator sollte die Luftmenge liefern, für die er ausgelegt ist. Stellen Sie den korrekten Luft-

strom mit einer Drosselklappe ein.

- Leistungsaufnahme (Ampere): Wenn der Ventilator eine zu hohe Leistung hat (Luftstrom), kann der Stromverbrauch die Leistung des Motors übersteigen und den Ventilator beschädigen.

**6.0 Inbetriebnahme**

Der Ventilator wird standardmäßig durch Drücken der Starttaste am Motorschutzschalter aktiviert.

Der Ventilator funktioniert nicht wie vorgesehen, wenn:

- Nicht originale Teile eingebaut wurden, z. B: Nicht originales Laufrad.
- Das Laufrad dreht sich in die falsche Richtung. Der Ventilator funktioniert noch, aber die Leistung ist um 70-80% reduziert. Um den Fehler zu beheben, schalten Sie einfach zwei Phasen um und der Ventilator dreht sich nun in die richtige Richtung.
- Wenn kein Motorschutz verwendet wird.

**6.1 Nach der Installation**

Prüfen Sie die Installation entsprechend Kapitel 5.3.

**7.0 Kontrolle und Wartung**

**7.1 Kontrolle**

Prüfen Sie die Installation entsprechend Kapitel 5.3.

**7.2 Wartung**

**Periodische Wartung**

Laufrad und Gehäuse sollten jährlich oder bei Bedarf gereinigt werden. Das Laufrad und das Gehäuse können mit einer einer Bürste, Wasser und Reinigungsmittel gereinigt werden.

Denken Sie daran, vor dem Reinigen die Stromzufuhr zu unterbrechen und anschließend mit einem trockenen, sauberen Tuch abtrocknen.

Dies erhöht die Lebensdauer des Ventilators.

- Die Wartung des Motors sollte gemäß der Bedienungsanleitung des Motors durchgeführt werden welche dem Motor beiliegt.

Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.

**8.0 Reinigung**

Die Außenseite des Produkts kann mit einem Staubsauger oder einem feuchten Tuch gereinigt werden.

Denken Sie daran, vor dem Reinigen die Stromzufuhr zu unterbrechen.

## 9.0 Fehlersuche

Immer einen Motorschutzschalter verwenden!

Immer eine Regulierklappe einsetzen!

In dem Fall, dass Probleme mit dem Ventilator entstehen, kann man folgende Punkte überprüfen:

### Die Luftmenge oder der Druck ist niedriger als angegeben:

- Falsche Laufrichtung des Laufrads. Kann auf eine inkorrekte elektrische Installation zurückzuführen sein. Noch einmal die Laufrichtung kontrollieren. Ggf. zwei Phasen wechseln.
- Undichtiges Kanalsystem.
- Schlechte Einlass-/Auslassmöglichkeiten in der Nähe des Ventilators könnte die Leistung reduzieren (z.B. ein 90° Bogen gerade vor dem Einlass).
- Beschädigtes Laufrad.
- Die Drehgeschwindigkeit ist niedriger eingestellt.
- Umgebungswerte wichen wesentlich von einer Umgebungstemperatur von 20°C und einem atmosphärischen Druck von 101,4 kPa ab.
- Die Regulierklappen sind nicht korrekt justiert.
- Das Schutzgitter im Einlass ist z.B. von Putzwolle oder Lappen blockiert.

### Vibrationen und Geräusch:

- Das Fundament ist nicht eben/standfest.
- Von außen kommende Elemente sind in den Ventilator geraten.
- Beschädigtes Laufrad oder Motor.
- Das Laufrad ist locker.
- Das Laufrad könnte instabil geworden sein, z.B. wegen Schmutz auf den Flügeln.
- Das Laufrad dreht in die falsche Richtung.
- Der Ventilator liefert mehr Luft als für die Anlage geplant ist.
- Regulierklappe einsetzen.
- Lose Bolzen oder Schrauben.

### Der Motor ist überlastet:

- Der Motor ist falsch angeschlossen.
- Die Achse ist verbogen.
- Der Ventilator hat Überkapazität im Verhältnis zum Widerstand im System. Regulierklappe einsetzen.
- Die Motorgeschwindigkeit ist zu hoch.
- Defekter Motor – bitte Kontakt mit Ihrem Vertreter aufnehmen!

## 10.0 Demontage, Deaktivierung und Verschrottung

Deaktivieren Sie das Produkt, indem Sie es von der Stromversorgung trennen. Druckluftrohre und andere Rohre oder Kabel usw. demontieren.

Sie müssen Schutzhandschuhe tragen, wenn Sie am System arbeiten. Lösen Sie die Schrauben der Filterpatrone am Kopf der Patrone. Entfernen Sie vorsichtig die kontaminierte Patrone, packen Sie diese in eine Plastiktüte und verschließen Sie diese. Entsorgen Sie diese dann gemäß der örtlichen Vorschriften.

Das Innere des Produkts kann mit ein Staubsauger mit einem Filter, der dem Zweck entspricht gereinigt werden.

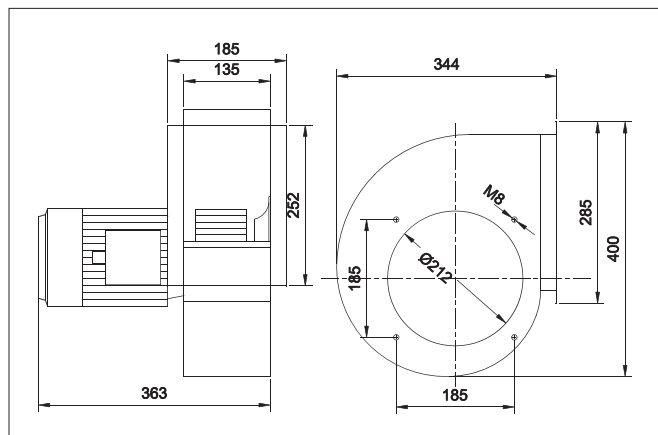
Kunststoffteile zerlegen und entsprechend der örtlichen Vorschriften entsorgen.

Entfernen Sie nun die Blechteile durch entfernen der Schrauben und Nieten. Anschließend verkleinern Sie diese und entsorgen dieses gemäß der örtlichen Vorschriften.

Das Verpackungsmaterial muss nach lokalen Regelungen sortiert werden, um das Material wiederverwenden zu können.

## 11.0 Maße

Ventilator MSQ-200



## 12.0 Haftung

### Garantie

Geovent A/S gewährt eine Garantie für Produkte, die fehlerhaft sind, wenn nachgewiesen werden kann, dass die Fehler auf eine mangelhafte Herstellung oder schlechtes Material von Geovent zurückzuführen sind. Die Garantie umfasst Abhilfemaßnahmen (Reparatur oder Umtausch) bis ein Jahr nach Versanddatum.

Es können keine Ansprüche gegen Geovent A/S in Bezug auf entgangenen Gewinn oder Folgeschäden aufgrund von Mängeln an Produkten von Geovent geltend gemacht werden.

Verschleiß an Teilen wie Filterpatronen ist nicht in der Garantie enthalten.

### Haftung des Benutzers

Damit Geovent die erklärte Garantie gewähren kann, muss der Benutzer / Installateur diese Bedienungsanleitung in jeder Hinsicht befolgen.

In keinem Fall dürfen die Produkte ohne vorherige schriftliche Zustimmung von Geovent A/S geändert werden.

Sehen Sie bitte auch die Geovent allgemeine Geschäftsbedingungen.

## 13.0 Konformitätserklärung

Der Hersteller: GEOVENT A/S  
HOVEDGADEN 86  
DK-8831 LØGSTRUP

Erklärt hiermit, dass:

Das Produkt: Ventilator  
Modell: MSQ-200

entspricht den relevanten Teilen der folgenden Richtlinien und Standards:

Richtlinie 2006/42 / EG des europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Mai 2006 über Maschinen und Änderungsrichtlinien 95/16 / EG.

Diese Erklärung ist ungültig, wenn Änderungen am Produkt vorgenommen werden, das nicht seitens des Herstellers schriftlich bestätigt wurden.

Berechtigt zum Sammeln der technischen Unterlagen:

Lise Cramer

Datum: 02.12.2021

Position: Director  
Name: Thomas Molsen



Unterschrift:





## 14.0 Ersatzteilliste

Artikelnummer.	Beschreibung
31-019	Flansch 200/NW160
31-020	Ventilatorlaufgrad L/MSFG-200
04-460A	Montageflansch für GTS/GTE 160 mm
31-201	Adapter ø160 mm für WING Arm MSQ
31-207	Adapter ø200 mm für WING Arm MSQ







***GEOVENT***

HOVEDGADEN 86 • DK-8831 LØGSTRUP  
(+45) 8664 2211 • salg@geovent.dk